



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Non-Article 5 North
Atlantic Treaty
Organisation (NATO)
Medal for Operations in
the Balkans Order

Décret sur la médaille
Non Article 5 de
l'Organisation du Traité
de l'Atlantique Nord
(OTAN) pour des
opérations dans les
Balkans

SI/2003-151

TR/2003-151

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Non-Article 5 North Atlantic Treaty Organisation (NATO) Medal for Operations in the Balkans Order		Décret sur la médaille Non Article 5 de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) pour des opérations dans les Balkans	

Registration
SI/2003-151 September 10, 2003
OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

**Non-Article 5 North Atlantic Treaty Organisation
(NATO) Medal for Operations in the Balkans Order**

P.C. 2003-1296 August 22, 2003

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) authorizes Canadians to accept and wear the Non-Article 5 North Atlantic Treaty Organisation (NATO) Medal for Operations in the Balkans, with a "Non-Article 5" bar and different ribbons for each operation, in recognition of honourable service in operations other than those conducted according to Article 5 of the North Atlantic Treaty, usually peacekeeping operations;

(b) authorizes that Medal as a replacement for the three existing NATO Medals for the Balkans (Former Yugoslavia, Kosovo and Former Yugoslav Republic of Macedonia) which shall be retained in the order of precedence in the Canadian Honours System and continue to be worn by military personnel who have been awarded them, but as of January 1, 2003 are no longer issued; and

(c) directs that the Medal follow the Article 5 NATO Medal for Operation "Active Endeavour" in the order of precedence in the Canadian Honours System.

Enregistrement
TR/2003-151 Le 10 septembre 2003
AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

**Décret sur la médaille Non Article 5 de
l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
(OTAN) pour des opérations dans les Balkans**

C.P. 2003-1296 Le 22 août 2003

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) autorise des Canadiens et Canadiennes à accepter et à porter la médaille Non Article 5 de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) pour des opérations dans les Balkans, assortie d'une barrette « Non Article 5 » et de rubans différents pour chaque opération, en reconnaissance de leur service honorable dans le cadre d'opérations autres que celles menées conformément à l'Article 5 du Traité de l'Atlantique Nord, soit généralement des opérations de maintien de la paix;

b) autorise que cette médaille remplace les trois autres médailles de l'OTAN pour les Balkans, soit pour l'ex-Yougoslavie, le Kosovo et l'ex-République yougoslave de Macédoine, qui demeurent dans l'ordre de préséance établi et continuent d'être portées par le personnel militaire à qui elles ont été décernées, mais qui, depuis le 1^{er} janvier 2003, ne sont plus attribuées;

c) ordonne que cette médaille suive la médaille Article 5 de l'OTAN pour l'opération « Active Endeavour », dans l'ordre de préséance du régime canadien de distinctions honorifiques.